

P/N: 625034000G



### Warning Before Installation / Warnung vor der Installation / Waarschuwing voor installatie

- Power off the Network Camera as soon as smoke or unusual odors are detected.  
Netzwerkamera bei Rauchentwicklung oder ungewöhnlichem Geruch sofort abschalten.  
Schakel de Netwerk Camera uit zodra u rook of ongebruikelijke geuren waarnemt.
- Do not place the Network Camera on unsteady surfaces.  
Netzwerkamera nur auf feste Unterlagen abstellen.  
Plaats de Netwerk Camera niet op een instabiel oppervlak.
- Do not insert sharp or tiny objects into the Network Camera.  
Keine Fremdkörper, z. B. Nadeln, in die Netzwerkamera einführen.  
Steek geen scherpe of zeer kleine objecten in de Netwerk Camera.
- Replacing or failing to properly install the waterproof components, e.g., cables or cable glands, will void our IP65/66/67 warranty.  
Ein Austausch oder die unsachgemäße Installation der wasserdichten Komponenten, z.B. Kabel oder Kabelverschraubungen, führt zum Verlust unserer IP65/66/67 Garantie.  
Als de waterdichte componenten, zoals kabels of kabelwartels, niet correct worden geplaatst of vervangen, is de garantie van de IP65/66/67 ongeldig.



### Installation Precautions / Installationssicherheit / Voorzorgsmaatregelen voor installatie

- If you find the network camera emitting smoke or an unusual smell, please turn it off immediately.  
如果网络摄像头冒烟或有异常气味, 请立即关闭。  
煙や異常ににおいに気が付いたら、直ちにネットワークカメラの電源を切ってください。
- Please do not place the network camera on an unstable surface.  
切勿将网络摄像头放置在不稳定的表面上。  
不安定な場所にネットワークカメラを置かないでください。
- Please do not insert any objects into the network camera.  
切勿将任何物体插入网络摄像机, 例如细针。  
切勿在网络摄像头中插入任何物体, 如针状物等。  
ネットワークカメラに針のような物を差し込まないでください。
- Do not touch the Network Camera during a lightning storm.  
Netzwerkamera bei Gewittern nicht anfassen.  
Raak de Netwerk Camera niet aan tijdens onweer.
- Do not drop the Network Camera. Netzwerkamera nicht fallen lassen.  
Netzwerkamera nicht fallen lassen.  
Laat de Netwerk Camera niet vallen.
- If replacement or incorrect installation of waterproof components (such as cables or cable glands) occurs, the company's IP65/66/67 warranty will be voided.  
如果替换了防水部件, 或者防水部件安装不正确, 如电缆或电缆密封套等, 相关 IP65/66/67 项质保将会失效。  
ケーブルまたはケーブルグランドなどの防水部品を置き替えるか、または適切にインストールすることができない場合、当社の IP65/66/67 の保証は無効になります。



### Installation Safety / Sicherheit während der Installation / Seguridad durante la instalación

- Turn off the network camera if there is smoke or an unusual smell.  
如果发现網路攝影機出現煙霧或聞到異味時, 請立即關閉電源。  
Desligue a Câmara de Rede se vir fumo ou sentir cheiros estranhos.  
Apague la cámara de red si aparece humo o algún olor no habitual.
- Do not place the network camera on unstable surfaces.  
Não coloque a Câmara de Rede em superfícies instáveis.  
No coloque la cámara de red sobre superficies que no sean firmes.
- Do not touch the network camera during a lightning storm.  
Não toque na Câmara de Rede quando houver trovoadas.  
No toque la cámara de red si hubiera tormentas.
- Do not drop the Network Camera.  
Não deixe cair a Câmara de Rede.  
No deje caer la cámara de red.
- If you replace or install incorrectly the waterproof components (e.g. cables or cable glands), the warranty for your IP65/66/67 will be voided.  
N'insérez pas d'objet dans la caméra réseau (p. ex. des aiguilles).  
Não introduza nenhum objeto dentro da Câmara de Rede, como agulhas.  
No inserte ningún objeto en la cámara de red, como agujas.
- Replace or install incorrectly the waterproof components (e.g. cables or cable glands), the warranty for your IP65/66/67 will be voided.  
Remplacer ou installer incorrectement les composants étanches, par exemple les câbles ou des presse-étoupes, annulera la garantie de votre IP65/66/67.  
Substituição ou falha ao instalar corretamente os componentes impermeáveis, por exemplo, cabos os receptáculos de cabos, anularão nossa garantia IP65/66/67.  
La sustitución o la incorrecta instalación de los componentes impermeables, como los cables o los prensacables, invalidarán la garantía de su IP65/66/67.



### Advertencia antes de la instalación / Aviso antes da instalação / Avertissement avant installation

- Apague la cámara de red si aparece humo o algún olor no habitual.  
Desligue a Câmara de Rede se vir fumo ou sentir cheiros estranhos.  
Apague la cámara de red si hubiera tormentas.
- No coloque la cámara de red sobre superficies instables.  
Não coloque a Câmara de Rede em superfícies instáveis.  
No coloque la cámara de red sobre superficies que no sean firmes.
- No insértez pas d'objet dans la caméra réseau (p. ex. des aiguilles).  
Não introduza nenhum objeto dentro da Câmara de Rede, como agulhas.  
No inserte ningún objeto en la cámara de red, como agujas.
- Remplacez ou installez incorrectement les composants étanches, par exemple les câbles ou des presse-étoupes, annulera la garantie de votre IP65/66/67.  
Substituição ou falha ao instalar corretamente os componentes impermeáveis, por exemplo, cabos os receptáculos de cabos, anularão nossa garantia IP65/66/67.  
La sustitución o la incorrecta instalación de los componentes impermeables, como los cables o los prensacables, invalidarán la garantía de su IP65/66/67.



### Avvertenza prima dell'installazione / Kurulum Öncesi Uyarılar / Varning innan installation

- Spegnere immediatamente la videocamera di rete se questa presenta fumo o un odore insolito.  
Ağ Kamerasından duman çıktıgı gibi normal olmayan bir koku duyulursa Ağ Kamerasının elektrik bağlantısını kesin.  
Stäng av strömmen till närvärskameran om det skulle ryka om den eller lukta konstigt.
- Non collocare la videocamera di rete su superfici instabili.  
Ağ Kamerasını dengesiz yüzeylere koymayın.  
Placerade inte närvärskameran på ostadiga ytor.
- Non inserire alcun oggetto nella videocamera di rete.  
Ağ Kamerasına herhangi bir nesne (örneğin, iğne) sokmayın.  
Sätt inte i några föremål i närvärskameran såsom t.ex. nålar.
- La sostituzione o l'installazione non corretta di componenti a tenuta stagna, ad esempio cavi o premistoppa, determineranno l'annullamento della garanzia IP65/66/67.  
Kablo veya kablo raktarı gibi su geçirmez parçaların değiştirilmesi veya uygun şekilde monte edilmemesi IP65/66/67 garantimizi geçersiz kılacaktır.  
Att byta eller felaktigt montera vattentätta komponenter såsom kablar eller kabelgenomföringar kommer att göra förverka vår IP65/66/67-garanti.



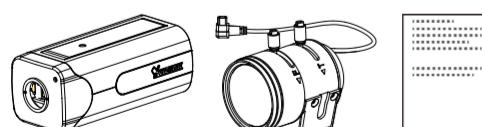
### Advarsler inden installation / Peringatan Sebelum Pemasangan

- Slå strømmen fra kameraet så snart der kan lugtes røg eller usædvanlige lugte.  
Segera matikan Network Camera jika keluar asap atau tercium bau yang aneh.
- Placér ikke netværkskameraet på ustabile underlag.  
Jangan meletakkan Network Camera pada permukaan yang tidak stabil.
- Indfør ikke skarpe eller små objekter i netværkskameraet.  
Baca panduan pengguna untuk suhu pengoperasian.
- Udskiftning eller fejlagtig installation af de vandtætte komponenter, fx kabler eller kabelpakninger, vil sætte garantien for din IP65/66/67 ud af kraft.  
Penggantian atau kesalahan pemasangan komponen kedap air, misalnya kabel atau selubung kabel, akan membatalkan garansi IP65/66/67.



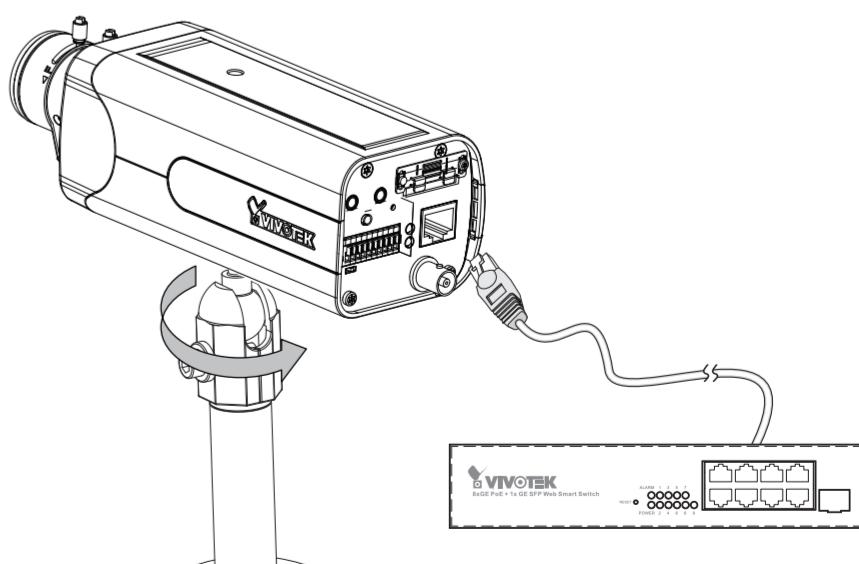
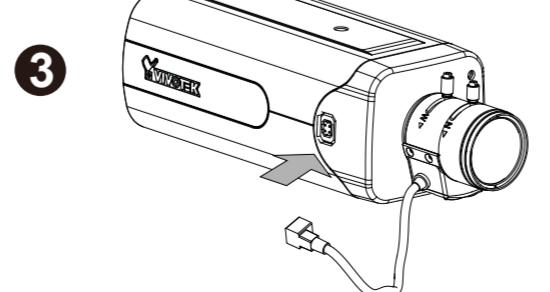
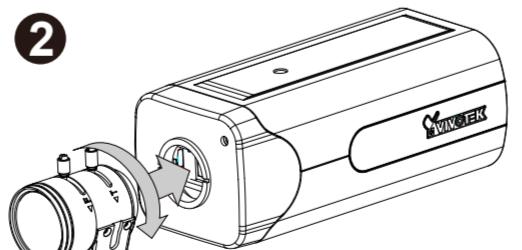
### Package Contents / Packungsinhalt kontrollieren / Inhoud van de verpakking

- 檢查包裝內容物 / 檢查包裝內容 / パッケージ内容の確認  
Vérifier le contenu de l'emballage / Verifi que o conteúdo da embalagem / Compruebe el contenido del embalaje  
Sprawdź zawartość pakietu / Проверка комплекта поставки / Obsah balení  
Verifi care il contenuto della confezione / Ambalajın içindekileri Kontrol Edin / Paketinnehåll / Kassens indhold / Isi Kemasan مكونات الحزمة

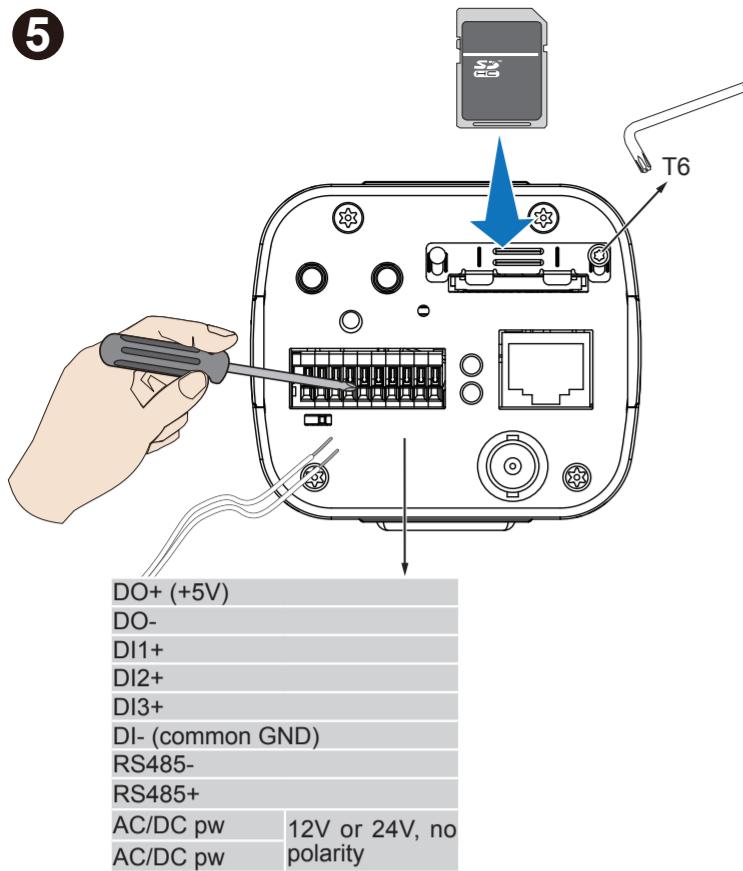


### Hardware Installation / Hardwareinstallation / Hardware installereren

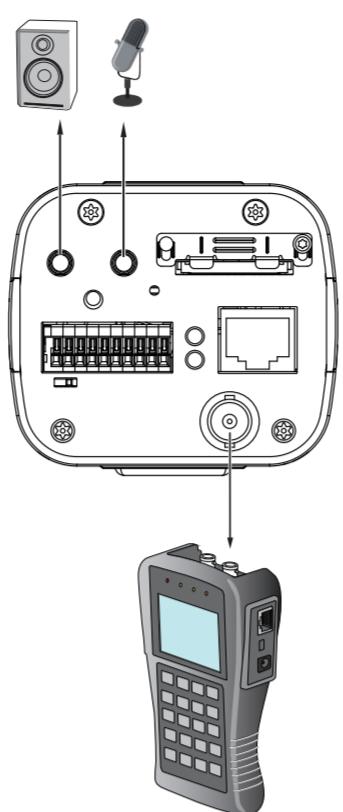
- 硬體架設 / 硬件安装 / ハードウェア・インストレーション  
Installation du matériel / Instalação de Hardware / Instalación del hardware  
Instalacja sprzętu / Монтаж оборудования / Instalace hardwaru  
Installazione hardware / Donanım Montajı / Installation av hårdvara  
Installation af hardware / Pemasangan Perangkat Keras ترکیب الأجهزة



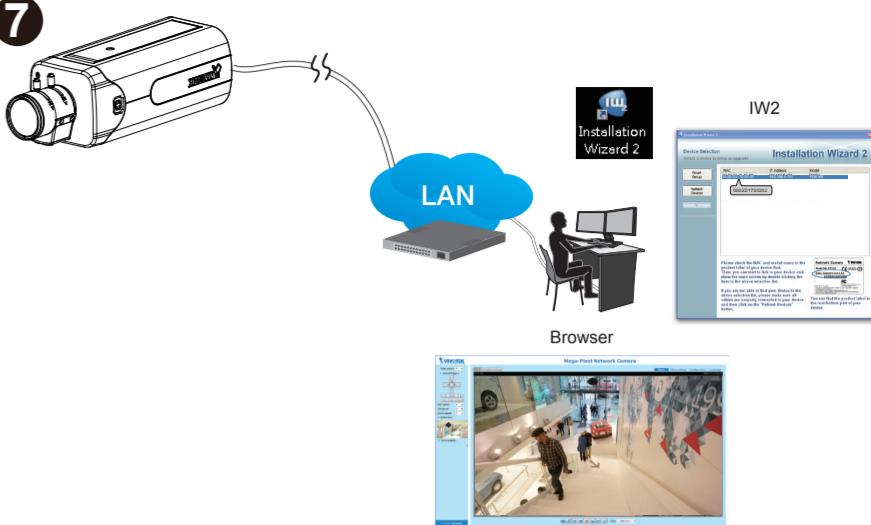
5



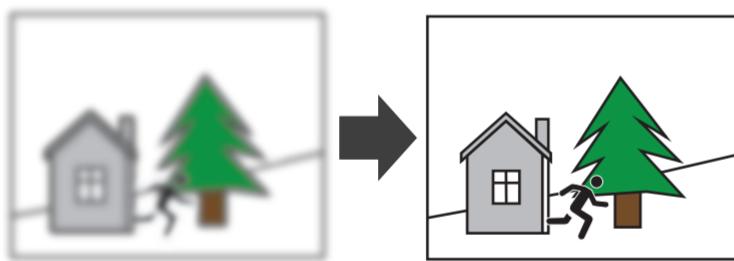
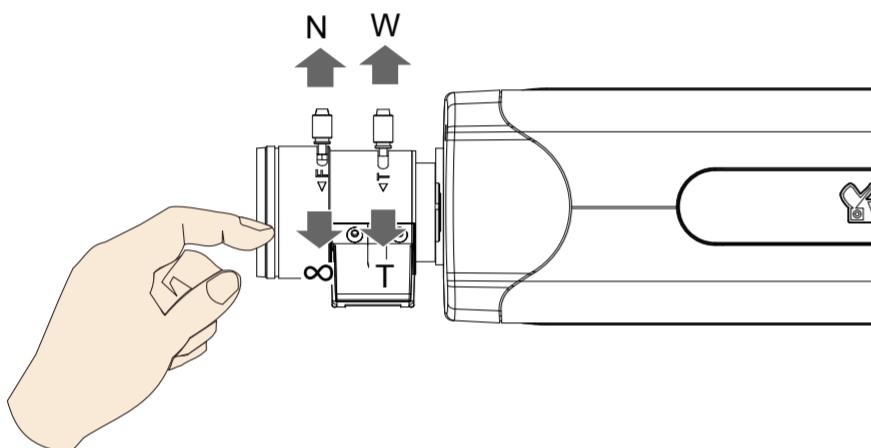
6



7



8



當您選擇鏡頭時，請注意以下的規格。

在选择镜头时，请注意如下规格。

用のレンズを選ぶ際は、以下の仕様にご注意ください。

螺絲接環的長度(距離A到C)不得超過7.3mm，以免螺絲接環的底部碰到紅外線濾鏡。

螺丝接环(A到C的距离)必须小于7.3毫米；否则螺丝接环的底部可能会触到IR截止滤光片。

ネジマウントの底部が赤外線カットフィルターに接触しないように、ネジマウント(距離A-C)を7.3mm未満にしてください。

Lors du choix de l'objectif pour votre caméra, notez les spécifications ci-dessous.

Ao escolher as lentes para a sua câmera, observe as especificações abaixo.

Cuando seleccione el objetivo para su cámara, tenga en cuenta las siguientes especificaciones.

La monture de vis (distance AC) doit être inférieure à 7.3mm ; au cas où cela que le fond de la vis de monture, peut heurter le filtre anti-IR.

A montagem de parafuso (distância A-C) deve ser mais curta do que 7.3 mm; caso em que a parte inferior da montagem do parafuso pode atingir o Filtro de Corte IR.

La unidad del tornillo (distancia A-C) debe ser más corta de 7,3 mm; De lo contrario, la parte inferior de la unidad del tornillo podría chocar con el filtro de corte IR.

Wybierając obiektyw do kamery, należy zapoznać się z poniższymi danymi technicznymi.

При выборе объектива для вашей камеры обратите внимание на приведенные ниже характеристики.

Při výběru objektivu kamery nezapomeňte na níže uvedené specifikace.

Šrouba podstavy (odległość A-C) musi być krótsza niż 7.3mm; gdyż spód śruby montażowej może uderzyć w filtr tnący podczerwień.

Винтовое крепление (расстояние А-С) должно быть короче 7,3 мм, иначе низ винтового крепления может задевать ИК-фильтр.

Montážní šroub (vzdálosť A-C) musí být kratší než 7,3 mm, v případě, že spodní část šroubu může zasáhnout IR filtr.

Quando scegliete l'obiettivo per la telecamera, considerare le specifiche di cui sotto.

Kameranız için mercek seçerken, lütfen aşağıdaki teknik özelliklere dikkat edin.

När du väljer lens för din kamera, ska du kontrollera specifikationerna nedan.

Il sostegno delle viti (distanza A-C) deve essere inferiore di 7.3mm, nel caso in cui che la parte superiore del sostegno colpisca il filtro infrarossi.

Vidali objektif baülantısı Kızılötesi Kesici Filtre'ye vurabileceğinden dolayı vidali objektif bağlantısı (A-C mesafesi) 7.3 mm'den kısa olmalıdır.

Skrufvästet (avståndet A-C) måste vara kortare än 7,3 mm. I annat fall kan den undre skruven rikorda IR-filtret.

När du vælger linsen til dit kamera, bemærk venligst specifikationerne herunder.

Saat memilih lensa untuk kamera Anda, silakan lihat spesifikasi seperti di bawah ini. Skrufatningen (afstanden A-C) skal være kortere end 7,3mm, i tilfælde af at bunden af skrufatningen kan ramme IR-filtret.

Dudukan sekrup (jarak A-C) harus lebih pendek dari 7,3mm; bila tidak, bagian bawah dudukan sekrup dapat membentuk Filter Pemutus Infra Merah.

عند اختيار العدسة للكاميرا الخاصة بك، يرجى ملاحظة المواصفات أدناه.  
ويعجب أن يكون مثبت المرآء الميكانيكي A-C أقصر من 7.3 ملم، في حالة أن يصطدم الجزء السفلي لنثبت المرآء فلتر إيقاف الأشعة تحت الحمراء.

When choosing the lens for your camera, please notice the specifications as below.

Achten Sie bitte auf die unten stehenden Spezifikationen, wenn Sie das Objektiv für Ihre Kamera auswählen.

Als u een lens voor de camera kiest, houdt u onderstaande specificaties in acht.

The screw mount (distance A-C) must be shorter than 7.3mm; in case that the bottom of the screw mount may hit the IR Cut Filter.

Die Schraubenhalterung (Abstand A-C) muss kürzer als 7.3mm sein, falls die Unterseite der Schraubenhalterung den IR Sperrfilter trifft.

De schoroefbevestiging (afstand A-C) moet korter zijn dan 7,3 mm, omdat anders de onderkant van de schoroefbevestiging het infraroodfilter kan raken.

#### HARDWARE LIMITED WARRANTY

**What Is Covered :** This warranty covers any hardware defects in materials or workmanship, with the exceptions stated below.

**How Long Coverage Lasts:** This warranty lasts for THIRTY-SIX MONTHS from the date of purchase by the original end-user customer.

**What Is Not Covered :** This warranty does not cover cosmetic damage or any other damage or defect caused by abuse, misuse, neglect, use in violation of instructions, repair by an unauthorized third party, or an act of God. Also, if serial numbers have been altered, defaced, or removed. Furthermore, consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty.

**What VIVOTEK Will Do:** VIVOTEK will, in our sole discretion, repair or replace any product that proves to be defective in material or workmanship. Any repair or replaced part of the product will receive a THREE-MONTH warranty extension.

**How To Get Service:** Contact our authorized distributors in your region. Please check our website ([www.vivotek.com](http://www.vivotek.com)) for the information of an authorized distributor near you.

**Your Rights:** SOME STATES DO NOT ALLOW EXCLUSION OR LIMITATION OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.



**VIVOTEK INC.**  
6F, No. 192, Lien-Cheng Rd., Chung-Ho,  
Taipei County, Taiwan.  
[www.vivotek.com](http://www.vivotek.com)

1. Proof of the date of purchase is required. In the event you can not render such document, warranty will commence from the date of manufacture.

2. Cosmetic damage will only be covered by this warranty if such damage has existed at the time of purchase.

All specifications are subject to change without notice.  
Copyright © 2015 VIVOTEK INC. All rights reserved.

**VIVOTEK INC.**  
6F, No. 192, Lien-Cheng Rd., Chung-Ho, New Taipei City, 235, Taiwan, R.O.C.  
|T: +886-2-82455282 |F: +886-2-82455332 |E: [sales@vivotek.com](mailto:sales@vivotek.com)

**VIVOTEK USA, INC.**  
2050 Ringwood Avenue, San Jose, CA 95131  
|T: 408-773-8686 |F: 408-773-8298 |E: [salesusa@vivotek.com](mailto:salesusa@vivotek.com)

**VIVOTEK Europe**  
Randstad 22-133, 1316BW Almere, The Netherlands  
|T: +31(0)36-5298-434 |E: [saleseurope@vivotek.com](mailto:saleseurope@vivotek.com)